

香港政府新聞處

新聞公報

一九七三年十一月九日
星期五

目錄

空置住宅須繳全部差餉	第一頁
勞工處本月舉辦大規模職業展覽	第三頁
社署所屬兒童院舉行七屆院際運動大會	第五頁
職業介紹所須領牌照	第七頁
方便詢問工業貸款計劃工商署設熱綫電話一條	第八頁
秀茂坪曉光街一段恢復通車	第八頁
中區雲咸街一段星期日下午封閉	第九頁
真鐸啓喏學校開放日	第十頁
減少中區交通擠塞小巴行走新訂辦法	第十頁
詳細情形數週後發表	第十頁

政府擬採行新措施

防止囤積住宅樓宇

空置住宅須繳全部差餉

由明年起，空置的住宅樓宇均不會獲得發還差餉。

同時，凡在明年一月一日後落成的新建築物，其空置住宅單位的差餉，將由發出入伙紙之日起計，三個月期滿後，即作差餉估價，目前則為六個月後方行估價。

此等撥議中的變更辦法，已載在本日憲報所公佈的一九七三年差餉（修訂）法案之內。

根據該修訂法案，凡在明年一月一日或以後獲發入伙紙的新建築物內的空置住宅樓宇，將在獲發入伙紙後三個月方能作差餉估價。

但如早於該期間已入伙者，則應於入伙後下一個月的第一天起作差餉估價。

署理差餉物業估價署署長艾若思今日就此新法案表示意見說，目前，所有空置樓宇均獲發還一半差餉。

他解釋說，新措施可使業主迅速將空置樓宇租出，及使新樓宇早日入伙。

他又說，新措施與新的租金管制法例有密切關連，目的在使目前的住宅樓宇供應獲得最佳的使用。

他強調說，這修訂法案有防止囤積居奇或苛取租金的作用。

他指出，新措施對空置的非住宅用樓宇並無影響，此等空置樓宇仍可獲得發還半數差餉。

此外，在新落成建築物內的非住宅用樓宇，其免繳差餉的期限將仍舊為六個月。

勞工處本月舉辦

大規模職業展覽

勞工處之青年就業指導組將舉辦一項本港規模最大之職業展覽，作為本年香港節之一大特色。

勞工處長彭禮士今日說：勞工處去年曾在大會堂舉辦一次展覽，而此次之規模將較大一倍有奇。

他說：去年之展覽為期僅數天，但已顯示出香港亟需舉行此類展覽。去年展覽所得之反應甚佳。自從該次展覽之後，勞工處紛紛接獲學生、教師、家長、以及工商業領袖之要求，邀請我們再舉辦一次展覽。

彭氏說：本年之展覽將於香港節期間舉行，展覽內容範圍擴大，會場面積將佔灣仔新填地中華廠商聯合會場地之一半。定期本月廿三日星期五下午三時由香港大學副校長黃麗松博士正式揭幕，每日上午十時至下午七時開放，直至十二月二日星期日為止。

他說：今年有三十個單位參加，將展出範圍廣泛之各種工作約一百種，包括工業，商業及政府工作在內。

此展覽會將告知青年人有關加入各種行業之資格，新酬與晉升機會，進一步受訓之可能性以及各行各業工作之詳細情形。此外，將有大量印刷品派發，以供參閱。

彭氏指出，此次展覽主要係為行將完成中學階段之學生而舉辦，但所提供之資料對所有學生亦屬重要。

他說：擇業可視為任何青年男女一生中最重要的決定。若經過小心考慮且受專門人士之指導而對擇業作出聰明之決定，可令人一生感到滿足，而在事業上又有成就，反之將終生感到不滿及不愉快。

該展覽係勞工處青年就業指導組所提供之擴大服務，該組一向以舉行演講及研討會之方式，將有關職業之資料提供各校學生。

在一九七二至七三學年內，該組人員曾在一一七間學校向數達二三、四零零名學生演講凡四一七次。

該組亦曾免費將四万四千份有關香港各職業就業良機之資料之小冊發給學生。

本港學校多已被邀分批前往參觀該展覽。

他說：青年就業指導組人員在引領學生參觀之前，將先行向彼等作提要解釋。其他學校或青年團體如欲集體前往參觀該展覽者，可撥電話五一二八二五二三向該組人員接洽。

彭氏最後說：不論學生、家長、老師，甚至僱主亦不應錯過此一項展覽。無論何時何地本港從未有過範圍如此廣泛之職業資料以供青年參閱。

社會福利署所屬兒童院
舉行七屆國際運動大會

社會福利署及志願團體屬下各兒童院的男女青少年，將參加本星期日（十一日）在九龍界限街公眾運動場舉行的第七屆國際運動大會。

來自七家兒童院的二百多名競賽者，將會在各項田徑及邀請比賽項目中角逐。此外各院的六百名男女青少年，亦會到場欣賞各項精彩的比賽。

參加本屆運動大會的兒童院，有青山男童院，海棠路男童院，以及背山男童院，馬頭圍女童院，及觀塘宿舍等，由社會福利署辦理的機構；其他由志願團體主辦的機構，則有扶幼中心及香港兒童安置所等。

本屆國際運動大會係由屯門鄉事委員會主席劉皇發贊助，他亦為是屆國際運動會執行委員會的主席，全力負責籌劃運動大會各項比賽項目。該委員會的其他委員有參加運動會的各兒童院代表，及辦理各院的社會福利署感化事務及感化機構部的高級官員等。

星期日的整個上午，運動大會的節目將集中於開幕儀式及各項田徑運動初賽，決賽及邀請賽將於下午舉行，隨而有樂隊演奏音樂及集體操表演，最後則為舉行頒獎儀式。

被邀參加該日盛會者，有司法、警察、消防事務各部門的代表，民政署官員，香港童軍總會，香港大學及香港中文大學等學術機構的代表，街坊領袖，社會工作者，教育界人士，和太平紳士等等。

國際運動大會係於一九六一年間創辦，當時由一群熱心的裁判司慷慨捐出一隻挑戰杯，以鼓勵各院青少年參加運動會。

觀塘宿舍舍監兼運動會執行委員會秘書梁啓華表示，該運動會目的在帶給各兒童院照料的男女青少年一日的聚首機會，並使他們透過運動而在群體之間發揮健康競爭的意識，增強健康和促進互相了解。

梁氏又謂，運動會舉辦以來，不斷獲得社會各界人士，包括法官，裁判司，社會改革者和教育界等熱烈支持和鼓勵，運動會乃逢兩年舉行一次。

編輯注意：

該運動會將於本月十一日星期日在九龍界限街運動場舉行，歡迎屆時派員採訪。

該日各項秩序的時間是：上午九時至九時卅分舉行開幕儀式，九時卅分至下午十二時卅分爲各項運動初賽，下午二時至四時爲田徑項目決賽及邀請賽，四時至四時四十五分爲障礙賽跑及表演、四時四十五分至五時十五分舉行頒獎。

職業介紹所須領牌照

職業介紹所於明年一月一日起應領有勞工處長發給之牌照。

職業介紹所須領牌照之辦法，係載在「一九七三年僱傭（修訂）條例」之附屬規例，即「一九七三年職業介紹所規例」之內。今日出版之憲報已公佈上述日期為該條例生效之日。

勞工處助理處長勞赫勛今日說，除非某一職業介紹所已由處長特別規定不受法例所管制或已豁免其遵守該法例，否則每一職業介紹所必須申領牌照。凡介紹求職人士在本港及海外就業之職業介紹所，均須分別申領不同牌照。

勞氏說：「如未領有牌照而經營職業介紹所者，即屬違法，一經定罪後，將可被判罰款五千元。」

勞氏又說：本處已於日前通函為本處所獲悉之所有職業介紹所，俾經營者有足夠時間遵照法例辦理各規定事項。有關職業介紹所規例之指南亦於日前寄給每一介紹所。

他最後說：所有職業介紹所宜在法例實施之日之前，辦妥有關申領牌照之各項手續。

方便詢問工業貸款計劃

工商署設熱綫電話一條

工商署新設了一條熱綫電話，來負責解答有關修訂小型工業貸款計劃的詢問。

該熱綫電話號碼是五十二五八八九四，由工商署工業發展科能操英語及華語的官員處理各方的詢問。

在修訂小型工業貸款計劃的原來款條之後，該項計劃對於本港的工廠將會有更好的吸引力。

計劃的目的乃是以貸款方法，協助工廠添置新式機械設備，以求鼓舞工業的發展。

工商署已將說明小冊及申請表格，分送三十間參加此項計劃的銀行，以供有意申請貸款的人士使用。

關於計劃的簡介，亦已分送逾二萬家登記的工業經營。凡僱用工人不逾二百名而股東資金不逾一百萬元的工廠，均可申請貸款。

換言之，在本港的全部工業經營中，有百分之九十七有資格申請貸款，以改進他們的業務。

秀茂坪曉光街一段

路堤修妥恢復通車

觀塘秀茂坪邨第十三與第十七座間的一段曉光街，現已恢復通車。

該段道路可以恢復通車的原因為曉光街，近秀麗街處的修理路堤工程業已完成。

方便搬運巨型變壓器
中區雲咸街一段

星期日 下午封閉

介於安蘭街與皇后大道中之間之一段雲咸街，將由明（星期日）日下午一時五十分起約至九時四十五分止予以封閉，任何車輛均不得通過。

該段雲咸街的暫行封閉，乃方便香港電燈公司將一具重四十二噸的變壓器，由安蘭街搬至電廠街。

在該段時間內，祇有欲駛往威靈頓街之車輛方准駛入雲咸街。

所有其他車輛將須改東行而入下亞厘畢道。

駕車人士注意，由於變壓器之重量極大，運輸車輛之速度將會極為緩慢，以致由雲咸街橫過皇后大道中而進入畢打街時將需時約十五分鐘。因此，在該日下午八時四十五分左右，沿皇后大道中行駛之東行及西行車輛，將須停駛約十五分鐘。

有關地點，屆時將放置有適當交通標誌，以指示駕車人士。

真鐸啟喲學校開放日

編輯注意：

真鐸啟喲學校將於明(星期六)日下午三時，在九龍鑽石山斧山道該校舉行開放日，及該校新運動坊啟用典禮，教育司簡寧將於儀式舉行時致詞。

新運動坊建築費由畢伯利投資公司慷慨捐贈，該公司董事長文思將於屆時主持該運動坊啟用儀式。

該校學生將於明日照常上課，屆時該校將舉行教學及口語教學示範，歡迎派員訪攝。

教育司簡寧之演詞全文，將於明日下午分發在本處新聞箱備取。

減少中區交通擠塞

小巴行走新訂辦法

詳細情形數週後發表

交通處今日宣佈由十二月初開始，中區將實施新的公共小型巴士行車路線及乘客上落地點。

該處發言人表示，在過去一年間之交通署路政部警務處交通組及交通處職員曾不斷進行設法務使公共小型巴士的活動及乘客的上落盡量遠在交通擠迫的中區以外地方進行，惟不至遠到令乘客發生問題。

該項工作的主要困難乃是在適當的地方找尋的大
的地点。在平日交通最繁忙的時向，每小時大約有
七百輛公共小型巴士由中區開出向東行前往灣仔，
北角，及灣仔，另有約四百輛公共小型巴士則由
中區開出西行前往薄扶林，華富邨，及香港仔。

公共小型巴士在中區改道的辦法，由十二月初開
始，分三個階段執行，第一是在林士街新填地設一
個新公共小型巴士站，方便公共小型巴士乘客上車。
第二是在汽車小輪渡海碼頭前之地方的東端設一
個公共小型巴士站。

第三個公共小型巴士站則設在中區巴士總站東端，
行人可以利用現有的架空行人天橋，來往中區及該
車站。

士丹利街及威靈頓街將設有西行小巴士站，同時
小巴將完全禁止駛入若干街道，在其他街道上，小
巴雖然可以行駛，但不能停車上落搭客。

該發言人說，此等限制，並非新的措施，实际上是
重新安排行車辦法，以減少中區的車輛阻塞情況，
使小巴與乘客雙方均確悉何處可以下車及何處可乘搭東行及西

行小巴此項計劃既不會減少來往中區的小巴數目，亦不會增加欲乘坐小巴者的麻煩。此項計劃不能說是理想，所以難免有人申訴，但以地方所限，這是最理想的辦法。

在今日下午舉行之會議中，小巴經營者已獲悉此等建議，同時經由中區民政主任與其他有關方面聯絡。至於分期實施此等計劃的日期及限制與禁止區的詳細情形，可於數星期後公佈。